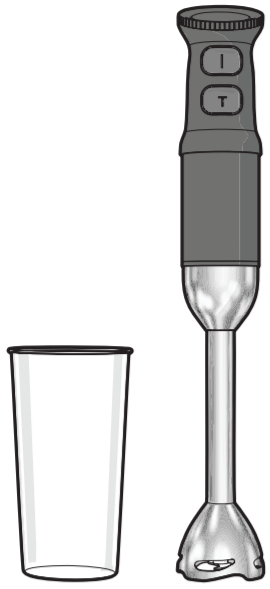


★★★ TRISTAR

- ☞ User manual
- ☞ Gebruiksaanwijzing
- ☞ Manuel de l'utilisator
- ☞ Benutzerhandbuch
- ☞ Instrukcja obsługi
- ☞ Uživatelská příručka



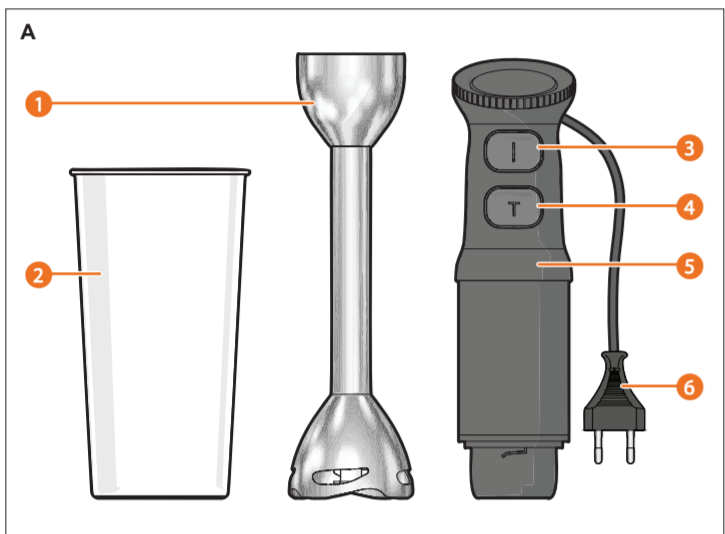
Hand Blender

MX-4855

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Vaneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

06/2022



EN User manual

Hand Blender

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

Symbols used

Symbol	Description
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Tristar MX-4855 is a hand blender for blending and mixing food. The appliance comes with a measuring cup. Use the appliance at normal or turbo speed for coarse or fine blending.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;

- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Hand Blender
Article number	MX-4855
Dimensions (L x W x H)	410 x 75 x 75 mm
Weight	820 g
Power supply	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maximum electrical power	500 W
Power consumption in use	1200 W
Power consumption standby	0 W

Main parts (see image A)

- Blender
- Measuring cup
- Low speed button
- High speed button
- Motor unit
- Power cable

SAFETY

Safety precautions

WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a soft, damp cloth.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.

- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:

- Always place the appliance on a stable, flat, heat and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with an external timer or separate remote control system.
- Never use the blender for more than 30 seconds sequentially. Wait 1 minute before continuing use. Use the blender maximum five times in a row. Allow the appliance to cool down before continuing use to avoid overheating.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Always switch off and disconnect the appliance from the power outlet before removing the stainless steel stick.

CAUTION

Cutting hazard due to sharp parts:

- Never touch the blades of the appliance. The blades are sharp. Be careful when handling or cleaning the appliance.
- Always remove the appliance and all attachments from the cup or bowl before removing the food.

Food poisoning due to chemical residue from the production process:

- Always clean all surfaces that come into contact with foods after use.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never use the appliance for blending or chopping hard ingredients.
- Never fill the measuring cup more than half full to prevent overflowing.
- Never fill the chopper with more than 300 grams of ingredients.

USE

Preparation

1. Remove all packaging.
2. Clean all parts that come in contact with food before use. Follow the instructions in chapter Cleaning and maintenance.

Using the appliance

1. Place the **measuring cup A** on a flat and stable surface.
2. Put the ingredients into the **measuring cup A** .
3. Place and twist the **motor unit A** onto the **blender A** .
4. Plug the **power cable A** into a power outlet.
5. Hold the **motor unit A** with one hand and the **measuring cup A** with the other hand.
6. Lower the appliance into the ingredients.
7. Press and hold the desired speed button to start processing the ingredients.
8. Release the speed button to stop processing the ingredients.
9. Unplug the **power cable A** from the power outlet.
10. Twist the **motor unit A** counterclockwise to detach it from the **blender A** .

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance after each use.

1. Unplug the **power cable A** from the power outlet.
2. Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth.
3. Clean the following parts with hot water and mild soap:

- **blender A**
- **measuring cup A**

4. Dry all parts with a soft, dry cloth.

STORAGE

1. Unplug the **power cable A** from the power outlet.
2. Store the appliance in a dry and enclosed space and in the original packaging to ensure safe storage and protection against dust, moist or other fith.

DISPOSAL

Follow the local regulations when you need to dispose the appliance. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Gebruiksaanwijzing

Handmenger

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

Gebruikte pictogrammen

Pictogram	Beschrijving
	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.

	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Tristar MX-4855 is een handmenger voor het mengen en mixen van voedsel. Het apparaat beschikt over een maatbeker. Gebruik het apparaat op normale of turbosnelheid voor grof of fijn mengen.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Handmenger
Artikelnummer	MX-4855
Afmetingen (L x B x H)	410 x 75 x 75 mm
Gewicht	820 g
Voeding	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maximale elektrische vermogen	500 W
Stroomverbruik tijdens gebruik	1200 W
Stroomverbruik stand-by	0 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- Menger
- Maatbeker
- Lage snelheidsknop
- Hoge snelheidsknop
- Motoreenheid
- Stroomkabel

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Dompel de motoreenheid nooit onder in water of een andere vloeistof. Reinig de motor uitsluitend met een zachte, vochtige doek.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een externe timer of afzonderlijk bedieningssysteem op afstand.
- Gebruik de menger nooit meer dan 30 seconden achter elkaar. Wacht 1 minuut, alvorens verder te gaan met het gebruik. Gebruik de menger maximaal vijf keer achter elkaar. Laat het apparaat afkoelen, alvorens verder te gaan met het gebruik, om oververhitting te voorkomen.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Houd uw haar en kleding altijd uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen vastraken in bewegende delen.
- Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van het stopcontact, voordat u de roestvrij stalen staaf verwijderd.

LET OP

Snijgevaar door scherpe delen:

- raak de bladen van het apparaat niet aan. De bladen zijn scherp. Wees voorzichtig bij het hanteren of reinigen van het apparaat.
- Verwijder het apparaat en alle hulpstukken altijd van de beker of kom, voordat u het voedsel eruit haalt.

Voedselvergiftiging door chemische resten van het productieproces:

- reinig na gebruik altijd alle oppervlakken die in aanraking komen met voedsel.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Gebruik het apparaat niet voor het mengen of hakken van harde ingrediënten.
- Vul de maatbeker niet meer dan de helft, om overstromen te voorkomen.
- Vul de hakker nooit met meer dan 300 gram ingrediënten.

GEBUIK

Voorbereiding

1. Verwijder de verpakking volledig.
2. Reinig vóór het gebruik alle delen die in aanraking komen met voedsel. Volg de instructies in het hoofdstuk Reiniging en onderhoud.

Gebruik van het apparaat

1. Zet de **maatbeker A** op een vlak en stabiel oppervlak.
2. Doe de ingrediënten in de **maatbeker A** .
3. Plaats en draai de **motoreenheid A** op de **menger A** .
4. Sluit de **voedingskabel A** aan op een stopcontact.
5. Houd de **motoreenheid A** met één hand vast en de **maatbeker A** met de andere hand.
6. Laat het apparaat in de ingrediënten zakken.
7. Druk op de gewenste snelheidsknop en houd deze vast, om te beginnen met het verwerken van de ingrediënten.
8. Laat de snelheidsknop los om te stoppen met het verwerken van de ingrediënten.
9. Verwijder de **voedingskabel A** uit het stopcontact.
10. Draai de **voedingskabel A** tegen de klok in om deze los te maken van de **menger A** .

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik.

1. Verwijder de **voedingskabel A** uit het stopcontact.
2. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek.
3. Reinig de volgende delen met warm water en milde zeep:
 - **menger A**
 - **maatbeker A**
4. Maak alle delen droog met een zachte, droge doek.

OPSLAG

1. Verwijder de **voedingskabel A** uit het stopcontact.
2. Bewaar het apparaat in een droge en afgesloten ruimte in de oorspronkelijke verpakking om het veilig op te bergen en te beschermen tegen stof, vocht of ander vuil.

VERWIJDERING

Volg de plaatselijke voorschriften bij de verwijdering van het apparaat. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet je het apparaat op verantwoorde wijze recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Manuel de l'utilisateur

Mixeur plongeur à main

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles utilisés

Symbole	Description
	AVERTISSEMENT Mot de signalation qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE Mot de signalation qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
	AVIS Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le Tristar MX-4855 est un mixeur plongeur à main pour mixer et mélanger les aliments. L'appareil est livré avec une tasse à mesurer doseur. Utilisez l'appareil à la vitesse normale ou turbo pour un mélange grossier ou fin

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Mixeur plongeur à main
Numéro de référence	MX-4855
Dimensions (L x l x H)	410 x 75 x 75 mm
Poids	820 g
Alimentation	220 – 240 V~ 50/60Hz
Puissance électrique maximale	500 W
Consommation électrique en cours d'utilisation	1200 W
Consommation électrique en veille	0 W

Pièces principales (voir image A)

- Mixeur plongeur
- Tasse à mesurer
- Bouton de vitesse lente
- Bouton de vitesse rapide
- Unité moteur
- Câble électrique

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.

- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.

- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez l'unité moteur qu'avec un chiffon doux et humide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un techn

ÉLIMINATION

Suivez les réglementations locales si vous devez éliminer l'appareil. Pour éviter toute nuisance à l'environnement ou à la santé humaine causée par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez l'appareil de façon responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.

 Benutzerhandbuch
--

Stabmixer

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vertiefen Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Original-Anleitung
Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support
Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

Verwendete Symbole	
Symbol	Beschreibung
 ▲ WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 ▲ VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
 HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
 i	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS
Über dieses Gerät
Der Tristar MX-4855 ist ein Stabmixer zum Pürieren und Mixen von Lebensmitteln. Das Gerät wird mit einem Messbecher geliefert. Verwenden Sie das Gerät bei normaler oder bei Turbo-Geschwindigkeit für grobes Zerkleinern beziehungsweise feines Pürieren.

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.
Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnimmunitungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten	
Name des Geräts	Stabmixer
Artikelnummer	MX-4855
Abmessungen (l × b × h)	410 × 75 × 75 mm
Gewicht	820 g
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maximale elektrische Leistung	500 W
Stromverbrauch in Betrieb	1200 W
Stromverbrauch Stand-by	0 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- Mixer
- Messbecher
- Taste für niedrige Geschwindigkeit
- Taste für hohe Geschwindigkeit
- Motoreinheit
- Stromkabel

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

▲ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Brandgefahr durch Überhitzung:
 - Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
 - Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung.

- Verwenden Sie den Mixer niemals länger als 30 Sekunden am Stück. Warten Sie 1 Minute, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. Verwenden Sie den Mixer höchstens fünf Mal hintereinander. Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung abkühlen, um ein Überhitzen zu vermeiden.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Halten Sie Haare und Kleidung immer von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar könnte sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie den Edelstahlstab entfernen.

▲ VORSICHT

Gefahr von Schnittverletzungen durch scharfe Teile:

- Berühren Sie niemals die Klängen des Geräts. Die Klängen sind scharf. Gehen Sie beim Hanieren und beim Reinigen des Geräts vorsichtig vor.
- Entfernen Sie immer das Gerät und sämtliche Zubehörteile aus dem Becher oder der Schüssel, bevor Sie die Zutaten entnehmen.

Gefahr der Lebensmittelvergiftung durch chemische Rückstände aus dem Produktionsprozess:

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Pürieren oder Zerkleinern harter Zutaten.
- Füllen Sie den Messbecher niemals bis über die Hälfte, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Füllen Sie niemals mehr als 300 g Zutaten in den Mixerbecher.

BENUTZUNG

Vorbereitung

- Entfernen Sie alle Umverpackungen.
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel Reinigung und Pflege.

Verwendung des Geräts

- Stellen Sie den **Messbecher A** auf eine ebene und stabile Fläche.
- Geben Sie die Zutaten in den **Messbecher A**.
- Bringen Sie die **Motoreinheit A** mit einer Drehbewegung am **Mixerstab A** an.
- Stecken Sie das **Stromkabel A** in eine Steckdose.
- Halten Sie die **Motoreinheit A** mit der einen Hand und den **Messbecher A** mit der anderen Hand fest.
- Senken Sie das Gerät in die Zutaten ab.
- Halten Sie die gewünschte Geschwindigkeitstaste gedrückt, um die Zutaten zu verarbeiten.
- Lösen Sie die Geschwindigkeitstaste, um das Mixen der Zutaten zu beenden.
- Ziehen Sie das **Stromkabel A** aus der Steckdose.
- Drehen Sie die **Motoreinheit A** gegen den Uhrzeigersinn vom **Mixerstab A** ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

- Ziehen Sie das **Stromkabel A** aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die folgenden Teile mit heißem Wasser und milder Seife:
 - **Mixerstab A**
 - **Messbecher A**
- Trocknen Sie alle Teile mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

LAGERUNG

- Ziehen Sie das **Stromkabel A** aus der Steckdose.
- Lagern Sie das Gerät in der Originalverpackung an einem trockenen und verschlossenen Ort, um eine sichere Aufbewahrung zu gewährleisten und es vor Staub, Feuchtigkeit oder anderen Verunreinigungen zu schützen.

ENTSORGUNG

Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die örtlichen Vorschriften. Um eventuelle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.

 Instrukcja obsługi
--

Blender ręczny

PRZEDMOWA

Informacja o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.
Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłość.

Oryginalne instrukcje
Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie
Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

Używane symbole	
Symbol	Opis
 ▲ OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 ▲ PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
 UWAGA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urzami fizycznymi.
 i	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.

OPIS URZĄDZENIA

Informacja o niniejszym urządzeniu
MX-4855 Tristar to blender ręczny do żywności. Do urządzenia dołączona jest miarka. Używaj urządzenia z prędkością normalną lub turbo do mieszania lub rozdrabniania.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Blender ręczny
Numer artykułu	MX-4855
Wymiary (dl. × szer. × wys.)	410 × 75 × 75 mm
Masa	820 g
Zasilanie	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maksymalna moc elektryczna	500 W
Zużycie energii podczas pracy	1200 W
Zużycie energii w trybie czuwania	0 W

Glówne części (patrz rysunek A)

- Blender
- Pojemnik z miarką
- Przynisk niskiej prędkości
- Przynisk wysokiej prędkości
- Silnik
- Kabel zasilający

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie lub innych płynach. Silnik należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowym urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nie używaj urządzenia razem z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie używaj blendera dłużej niż 30 sekund podczas kolejnych użyć. Odczekaj 1 minutę przed następnym użyciem. Użyj blendera maksymalnie pięć razy z rzędu. Przed kolejnym użyciem pozwól urządzeniu ostygnąć, aby uniknąć przegrzania.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczzone, należy zaprzestać jego używania.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- Przed wyjęciem nasadki ze stali nierdzewnej, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilającego.

▲ PRZESTROGA

Ryzyko przecięcia za pomocą ostrych części:

- Nie dotykaj ostrej części. Ostrza są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas obsługi lub czyszczenia urządzenia.
- Wyjmij urządzenie i wszystkie nasadki z kubka lub miski przed wyjęciem żywności.

Zatrucie pokarmowe spowodowane resztkami substancji chemicznych z procesu produkcyjnego:

- Po użyciu należy wyczyścić wszystkie powierzchnie, które mają kontakt z żywnością.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

- Nie używać urządzenia do mieszania lub siekania twardych składników.
- Nie napelniać pojemnika z miarką więcej niż do połowy, aby zapobiec przepaleniu.
- Nie napelniać siekacza ilością składników większą niż 300 gramów.

UŻYTKOWANIE

Przygotowanie

- Usuń całe opakowanie.
- Przed użyciem wyczyść wszystkie części, które mają kontakt z żywnością. Przestrzegaj instrukcji w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.

Użytkowanie urządzenia

- Umieść **pojemnik z miarką A** na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Włóż składniki do **pojemnika z miarką A**.
- Umieść i przykręć **silnik A** do **blendera A**.
- Podłącz kabel **zasilający A** do gniazdka elektrycznego.
- Przytrzymaj **silnik A** jedną ręką, a **pojemnik z miarką A** drugą ręką.
- Włóż urządzenie do składników.
- Naciśnij i przytrzymaj pożądaný przycisk prędkości, aby rozpocząć mieszanie składników.
- Zwolnij przycisk prędkości, aby zatrzymać mieszanie składników.
- Odłącz kabel **zasilający A** od gniazdka elektrycznego.
- Przekręć **silnik A** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odłączyć go od **blendera A**.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

- Odłącz kabel **zasilający A** od gniazdka elektrycznego.
- Zewnętrzna strona urządzenia należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- Wyczyść następujące elementy gorącą wodą z łagodnym detergentem:
 - **blender A**
 - **pojemnik z miarką A**
- Oczyszcz wszystkie elementy miękką, suchą szmatką.

PRZECHOWYWANIE

- Odłącz kabel **zasilający A** od gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu w oryginalnym opakowaniu, aby zapewnić bezpieczne przechowywanie i ochronę przed kurzem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami.

UTYLIZACJA

W przypadku konieczności utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego uswania odpadów, urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

 Użyvatelská příručka
--

Ruční míxér

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu
Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče.

Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.
Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Původní pokyny

Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora
Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

Použité symboly	
Symbol	Popis
 ▲ VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
 ▲ VÝSTRAHA	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
 UPOZORNĚNÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.
 i	Označuje doplňující informace nebo zdůrazněný pokyn.

POPIS SPOTŘEBIČE

O tomto spotřebiči

Tristar MX-4855 je ruční míxér pro mixování a rozměňování potravin. The appliance comes with a measuring cup. Pro hrubé nebo jemné míchání používejte spotřebič s normální nebo turbo rychlostí.

Zamýšlené použití
Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.
Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.
Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.
Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a znepečnění záruky.

Technické specifikace	
Název spotřebiče	Ruční míxér
Číslo položky	MX-4855
Rozměry (h×š×v)	410×75×75 mm
Hmotnost	820 g
Napájení	220 – 240 V~ 50/60Hz
Max. elektrický výkon	500 W
Spotřeba energie při používání	1200 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- Míxér
- Odměrka
- Tlačítko pro nízké otáčky
- Tlačítko pro vysoké otáčky
- Motorová jednotka
- Napájecí kabel

BEZPEČNOST

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiné kapaliny. Motorovou jednotku čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za nap

★★★ TRISTAR

- ☞ Manuale dell'utente
- ☞ Uživatelská příručka
- ☞ Manual del usuario
- ☞ Manual do utilizador
- ☞ Bruksanvisning

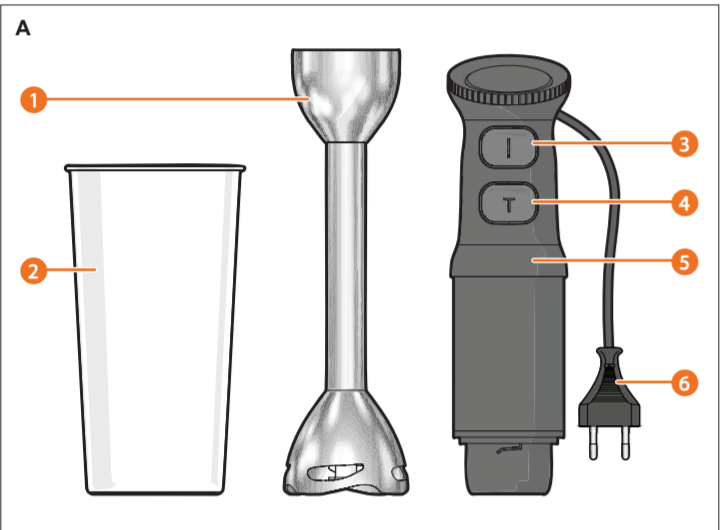


Hand Blender

MX-4855



WWW.TRISTAR.EU06/2022
Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands



☞ Manuale dell'utente

Frullatore a immersione

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

Simbolo	Descrizione
⚠ ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
⚠ PRUDENZA	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
⚠ AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
i	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

Il Tristar MX-4855 è un frullatore a immersione per frullare e mescolare alimenti. L'apparecchio è dotato di recipiente graduato. Utilizza l'apparecchio a velocità normale o turbo per frullare in modo grossolano o fine.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche	
Nome dell'apparecchio	Frullatore a immersione
Numero dell'articolo	MX-4855
Dimensioni (L x l x alt.)	410 × 75 × 75 mm
Peso	820 g
Alimentazione	220 – 240 V~ 50/60Hz
Potenza massima	500 g
Consumo di energia in uso	1200 g
Consumo di energia in standby	0 g

Parti principali (vedi immagine A)

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Frullatore | 4 Pulsante alta velocità |
| 2 Recipiente graduato | 5 Unità motore |
| 3 Pulsante bassa velocità | 6 Potenza cavo |

SICUREZZA

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.

- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.

- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non immergere mai l'unità motore in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulire l'unità motore solo con un panno morbido e umido.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo per la sicurezza dei bambini:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerre l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.

- Non utilizzare mai l'apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Non utilizzare mai il frullatore per più di 30 secondi consecutivi. Attendere 1 minuto prima di continuare a utilizzarlo. Utilizzare il frullatore massimo cinque volte di fila. Consentire all'apparecchio di raffreddarsi prima di procedere all'utilizzo per evitare che si surriscaldi.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

Rischio di impigliarsi dovuto alle parti in movimento:

- Tenere sempre i capelli e i vestiti lontani dalle parti mobili. Capi di abbigliamento larghi, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati alle parti in movimento.
- Spegnerre e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di rimuovere la parte in acciaio inossidabile.

⚠ PRUDENZA

Pericolo di taglio a causa di parti taglienti:

- Non toccare mai le lame dell'apparecchio. Le lame sono affilate. Prestare attenzione quando si maneggia o si pulisce l'apparecchio.
- Rimuovere sempre l'apparecchio e tutti gli accessori dal recipiente o dalla ciotola prima di rimuovere il cibo.

Intossicazione alimentare dovuta a residui chimici del processo di produzione:

- Pulire sempre tutte le superfici che vengono a contatto con gli alimenti dopo l'uso.

⚠ AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per miscelare o tagliare ingredienti duri.
- Non riempire mai il recipiente graduato più della metà per evitare straripamenti.
- Non riempire mai il recipiente del frullatore con più di 300 grammi di ingredienti.

UTILIZZO

Preparazione

- Togliere tutto l'imballaggio.
- Pulire tutte le parti che vengono a contatto con gli alimenti prima dell'uso. Seguire le istruzioni della sezione Pulizia e manutenzione.

Utilizzo dell'apparecchio

- Posizionare il **recipiente graduato** **2** su una superficie piana e stabile.
- Mettere gli ingredienti nel **recipiente graduato** **2**.
- Posizionare e ruotare l'**unità motore** **5** sopra al**frullatore** **1**.
- Collegare il **cavo di alimentazione** **6** a una presa di corrente.
- Tenere l'**unità motore** **5** con una mano e il **recipiente graduato** **2** con l'altra mano.
- Immergere l'apparecchio nell'alimento da frullare o mescolare.
- Premere e tenere premuto il pulsante della velocità desiderata per iniziare la lavorazione degli ingredienti.
- Rilasciare il pulsante della velocità per interrompere la lavorazione degli ingredienti.
- Scollegare il **cavo di alimentazione** **6** dalla presa di corrente.
- Ruotare l'**unità motore** **5** in senso antiorario per staccarlo dal **frullatore** **1**.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

- Scollegare il **cavo di alimentazione** **6** dalla presa di corrente.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
- Pulire le seguenti parti con acqua calda e sapone neutro:
 - **frullatore** **1**
 - **recipiente graduato** **2**
- Asciugare tutte le parti con un panno morbido e asciutto.

CONSERVAZIONE

- Scollegare il **cavo di alimentazione** **6** dalla presa di corrente.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso e nella confezione originale per garantire una conservazione sicura e proteggerlo da polvere, umidità o altro sporco.

SMALTIMENTO

Per lo smaltimento, seguire le normative locali. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

☞ Uživatelská příručka

Ručný mixér

PŘEDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použití obsahuje všechny informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiča.

Před použitím spotřebiča se ujistěte, že ste si úplně přečetli a pochopili pokyny v tomto návode na použití.

Tento návod na použití vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiča na budoucí použití.

Původné pokyny

Tento návod je původne napsáný v angličtině. Všechny ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na www.tristar.eu.

Symbol	Popis
⚠ VAROVANIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
⚠ UPOZORNENIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
i	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

Tristar MX-4855 je ručný mixér na mixovanie potravín. Spotrebič sa dodáva s odmerkou. Na hrubé alebo jemné mixovanie používajte zariadenie pri normálnej alebo turbo rýchlosti.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri. Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúsenosti a znalosti, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Akokoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použtie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie	
Názov spotrebiča	Ručný mixér
Číslo tovaru	MX-4855
Rozmery (d × š × v)	410 × 75 × 75 mm
Hmotnosť	820 g
Zdroj napätia	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maximálny elektrický výkon	500 W
Spotreba energie pri používaní	1200 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	0 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Mixér | 4 Tlačidlo vysokej rýchlosti |
| 2 Odmerka | 5 Motorová jednotka |
| 3 Tlačidlo nízkej rýchlosti | 6 Napájací kábel |

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Motorovú jednotku nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Motorovú jednotku čistite iba mäkkou vlhkou handričkou.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.

Bezpečnostné riziko pre deti:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Nikdy nepoužívajte mixér dlhšie ako 30 sekúnd. Pred ďalším používaním počkajte 1 minútu. Mixér použite maximálne päťkrát za sebou. Pred ďalším používaním nechajte spotrebič vychladnúť, aby nedošlo k prehriatiu.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:

- Vždy udržiujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Volné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- Pred vybratím tyče z nehrdzavejúcej ocele vždy spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo porezania ostrými časťami:

- Nikdy sa nedotýkajte nožov spotrebiča. Čepele sú ostré. Pri manipulácii alebo čistení spotrebiča buďte opatrní.
- Pred vybratím jedľa vždy odstráňte spotrebič a všetky nástavce zo šálky alebo misky.

Otrava jedlom v dôsledku chemických zvyškov z výrobného procesu:

- Po použití vždy očistite všetky povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na mixovanie alebo sekanie tvrdých surovín.
- Nikdy nenapájajte odmerku viac ako do polovice, aby ste zabránili pretečeniu.
- Sekáčik nikdy neplňte viac ako 300 gramami surovín.

POUŽÍVANIE

Príprava

- Odstáňte všetky obaly.
- Pred použitím vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami. Postupujte podľa pokynov v kapitole Čistenie a údržba.

Používanie spotrebiča

- Položte **odmerku** **2** na rovny a stabilný povrch.
 - Vložte ingrediencie do **odmerky** **2**.
 - Umiestnite a otočte **motorovú jednotku** **5** na **mixér** **1**.
 - Zasuňte **napájací kábel** **6** do sieťovej zásuvky.
 - Jednou rukou držte **motorovú jednotku** **5** a druhou rukou **odmerku** **2**.
 - Spustite spotrebič do prísad.
 - Stlačte a podržte tlačidlo požadovanej rýchlosti, aby ste začali spracovávať ingrediencie.
 - Uvoľnením tlačidla rýchlosti zastavíte spracovanie ingrediencií.
 - Vytiahnite **napájací kábel** **6** zo sieťovej zásuvky.
 - Otočte **motorovú jednotku** **5**proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju odpojili od **mixéra** **1**.
 - Očistite **motorovú jednotku** **5**proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju odpojili od **mixéra** **1**.
- Čistenie a údržba
- Po každom použití spotrebič vyčistite.
- Vytiahnite **napájací kábel** **6** zo sieťovej zásuvky.
 - Vonkajšok spotrebiča čistite mäkkou vlhkou handričkou.
 - Následujúce časti vyčistite horúcou vodou a jemným mydlom:
 - **mixér** **1**
 - **odmerka** **2**
 - Všetky časti osušte mäkkou, suchou handričkou.

SKLADOVANIE

- Vytiahnite **napájací kábel** **6** zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore a v pôvodnom obale, aby ste zabezpečili bezpečné skladovanie a ochranu pred prachom, vlhkosťou alebo inými nečistotami.

LIKVIDÁCIA

Pri likvidácii spotrebiča postupujte podľa miestnych predpisov. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte spotrebič zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálnych zdrojov.

☞ Manual del usuario

Batidora de mano

PRÓLOGO

Acerca de este manual
Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.

Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.
Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

Simbolo	Descripción
⚠ ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
i	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

Tristar MX-4855 es una batidora de mano para batir y mezclar alimentos. El electrodoméstico viene con un vaso medidor. Utilice el aparato a velocidad normal o turbo para mezclar de forma gruesa o fina.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

ALMACENAMIENTO

- Desenchufe el **cable de alimentación** [ⓘ] de la toma de corriente.
- Guardie el electrodoméstico en un espacio seco y cerrado y en el embalaje original para garantizar un almacenamiento seguro y protegerlo contra el polvo, la humedad u otras impurezas.

DESHECHO

Siga las disposiciones locales cuando necesite deshacerse del aparato. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas debido a la eliminación de residuos sin control, recicle el aparato de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Manual do utilizador

Varinha mágica

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.tristar.eu.

Símbolos utilizados	
Símbolo	Descrição
[ⓘ] ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
[ⓘ] CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
[ⓘ] AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
[ⓘ]	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

Tristar MX-4855 é uma varinha mágica para triturar e misturar alimentos. O aparelho vem equipado com um copo medidor. Use o aparelho à velocidade normal ou turbo para obter uma mistura mais grossa ou mais fina.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a seu usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas	
Nome do eletrodoméstico	Varinha mágica
Número do artigo	MX-4855
Dimensões (c × l × a)	410 × 75 × 75 mm
Peso	820 g
Fonte de energia	220 – 240 V~ 50/60Hz
Potência máxima	500 W
Consumo em uso	1200 W
Consumo em standby	0 W

Partes principais (ver imagem A)

- [ⓘ] Varinha mágica
- [ⓘ] Copo medidor
- [ⓘ] Botão de velocidade baixa
- [ⓘ] Botão de velocidade alta
- [ⓘ] Unidade do motor
- [ⓘ] Cabo de potência

SEGURANÇA

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca mergulhe a unidade do motor em água ou outros líquidos. Limpe a unidade do motor apenas com um pano macio, humedecido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância, e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.

- Nunca use o aparelho com um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.

- Nunca use a varinha mágica por mais de 30 segundos seguidos. Aguarde 1 minuto até continuar a usar. Use a varinha mágica, no máximo, cinco vezes seguidas. Deixe o aparelho arrefecer antes de continuar a usar para evitar sobreaquecimento.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Mantenha sempre o seu cabelo e roupas afastados das peças móveis. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.
- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de remover o veio de aço inoxidável.

⚠ CUIDADO

Risco de corte devido a peças afiadas:

- Nunca toque nas lâminas do aparelho. As lâminas são afiadas. Tenha cuidado do manusear ou limpar o aparelho.
- Retire sempre o aparelho e todos os acessórios do copo ou taça antes de retirar os alimentos.

Intoxicação alimentar devido a resíduos químicos do processo de produção:

- Após a utilização, limpe sempre todas as superfícies que ficam em contacto com os alimentos.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca use o aparelho para triturar ou cortar ingredientes rijos.
- Nunca encha o copo medidor a mais de meio para evitar que transborde.
- Nunca encha o cortador com mais de 300 gramas de ingredientes.

UTILIZAÇÃO

Preparação

- Remova toda a embalagem.
- Antes de usar, limpe todas as peças que ficam em contacto com os alimentos. Siga as instruções no capítulo Limpeza e manutenção.

Utilizar o eletrodoméstico

- Coloque o **copo medidor** [ⓘ] numa superfície plana e estável.
- Coloque os ingredientes no **copo medidor** [ⓘ].
- Coloque e enrosque a **unidade do motor** [ⓘ] na **varinha** [ⓘ].
- Ligue o **cabo de potência** [ⓘ] a uma tomada elétrica.
- Segure a **unidade do motor** [ⓘ] com uma mão e o **copo medidor** [ⓘ] com a outra.
- Introduza o aparelho nos ingredientes.
- Prima continuamente o botão de velocidade pretendido para iniciar o processamento dos ingredientes.
- Solte o botão de velocidade para interromper o processamento dos ingredientes.
- Retire o **cabo de potência** [ⓘ] da tomada elétrica.
- Rode a **unidade do motor** [ⓘ] no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para a soltar da **varinha** [ⓘ].

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o aparelho após cada utilização.

- Retire o **cabo de potência** [ⓘ] da tomada elétrica.
- Limpe o exterior do eletrodoméstico com um pano macio e húmido.
- Limpe as peças seguintes com água quente e detergente suave:
 - varinha** [ⓘ]
 - copo medidor** [ⓘ]
- Seque todas as peças com um pano macio e seco.

ARMAZENAMENTO

- Retire o **cabo de potência** [ⓘ] da tomada elétrica.
- Guarde o aparelho em local seco e fechado e na embalagem original para garantir o armazenamento seguro e a proteção contra o pó, humidade ou outro tipo de sujidade.

ELIMINAÇÃO

Cumpra os regulamentos locais quando necessitar de eliminar o eletrodoméstico. Para evitar possíveis danos do ambiente ou da saúde humana, provocados pela eliminação de resíduos sem controlo, recicle o eletrodoméstico de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Brüksanvisning

Stavmixer

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.

Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Använda symboler	
Symbol	Beskrivning
[ⓘ] VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
[ⓘ] VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
[ⓘ] OBSERVERA	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
[ⓘ]	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Tristar MX-4855 är en stavmixer för att mixa och blanda livsmedel. Bägare medföljer. Använd produkten på normal eller turbohastighet för grov- eller finblandning.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusrök.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, hotell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ best and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer	
Apparatens namn	Stavmixer
Artikelnummer	MX-4855
Mått (l × b × h)	410 × 75 × 75 mm
Vikt	820 g
Strömkälla	220 – 240 V~ 50/60Hz
Maxeffekt ström	500 W
Elförbrukning vid användning	1200 W
Elförbrukning i standby-läge	0 W

Huvuddelar (se bild A)

- [ⓘ] Mixer
- [ⓘ] Mätbägare
- [ⓘ] Knapp för hög hastighet
- [ⓘ] Knapp för låg hastighet
- [ⓘ] Motorenhet
- [ⓘ] Strömkabel

SÄKERHET

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Sänk aldrig ner motorenheten i vatten eller andra vätskor. Rengör motorenheten bara med en mjuk, fuktig trasa.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknade kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oövakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig produkten med en extern timer eller separat fjärrkontroll.
- Använd aldrig mixern i mer än 30 sekunder i följd. Vänta 1 minut innan du fortsätter använda den. Använd mixern högst fem gånger efter varandra. Låt produkten svalna innan du fortsätter använda den för att undvika överhettning.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

Risk för skador på grund av rörliga delar:

- Håll alltid hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Stäng alltid av och koppla ur apparaten från eluttaget innan du tar bort den rostfria staven.

⚠ VARNING

Risk för skärskador på grund av vassa delar:

- Rör aldrig apparatens blad. Bladen är vassa. Var försiktig när du hanterar eller rengör apparaten.
- Ta alltid bort apparaten och alla tillbehör från koppen eller skålen innan du tar bort maten.

Livsmedelsförgiftning på grund av kemiska rester från produktionsprocessen:

- Rengör alltid ytor som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.

OBSERVERA

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Använd aldrig produkten för att mixa eller hacka hårda ingredienser.
- Fyll aldrig bägaren mer än till hälften för att undvika att den svämmar över.
- Fyll aldrig hackaren med mer än 300 gram ingredienser.

ANVÄNDNING

Föberedelse

- Ta bort all förpackningsmaterial.
- Rengör alla delar som kommer i kontakt med livsmedel före användning. Följ instruktionerna i kapitlet Rengöring och underhåll.

Använda apparaten.

- Placera **mätbägaren** [ⓘ] på ett plant och stadigt underlag.
- Lägg i ingredienserna i **mätbägaren** [ⓘ].
- Placera och vrid **motorenheten** [ⓘ] på **mixern** [ⓘ].
- Anslut **strömkabeln** [ⓘ] till ett eluttag.
- Håll **motorenheten** [ⓘ] med en hand och **mätbägaren** [ⓘ] med den andra handen.
- Sänk ner produkten i ingredienserna.
- Tryck och håll in den önskade hastighetsknappen för att börja bearbeta ingredienserna.
- Slapp hastighetsknappen för att avsluta bearbetningen av ingredienserna.
- Ta ur **strömkabeln** [ⓘ] från eluttaget.
- Vrid **motorenheten** [ⓘ] moturs för att lossa den från **mixern** [ⓘ].

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör apparaten efter varje användning.

- Ta ur **strömkabeln** [ⓘ] från eluttaget.
- Torka av enhetens utsida med en mjuk och fuktig trasa.
- Rengör följande delar med varmt vatten och mild tvål:
 - mixer** [ⓘ]
 - mätbägare** [ⓘ]
- Torka alla delar med en mjuk, torr trasa.



FÖRVARING

- Ta ur **strömkabeln** [ⓘ] från eluttaget.
- Förvara apparaten i ett tørt, slutet utrymme i originalförpackningen för att säkerställa säker förvaring och skydd mot damm, fukt eller annan smuts.

KASSERING

Följ de lokala föreskrifterna när du ska kassera apparaten. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn apparaten på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.